



Pearson
Edexcel

Mark Scheme (Results)

October 2020

Pearson Edexcel GCE

In German (8GN0)

Paper 1: Listening, reading and translation

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Autumn 2020

Publications Code 8GN0_01_2010_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2020

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

GCE AS Level German

Paper 1 marking principles for Section A and B

Candidate responses

- For open response questions, the candidate does not have to write in full sentences. If appropriate, they may respond using single words or phrases, (with the exception of question 4(b), summary writing).

Example of short phrases with two or more words:

- Sie lernen einen Beruf (verb/noun)
 - (Er) konnte nicht als Ingenieur arbeiten (verb/negation)
 - (Sie sind) tüchtig (verb/adjective).
- In question 4b, candidates must use short phrases, but no single words, as this would not be appropriate for summary writing.
 - When responding to open response questions, candidates may use words from the listening passage or reading extract but they must not transcribe or copy whole sections where the question requires them to manipulate the language in order to render the response accurate to the question.

Example:

Text:	Ich esse hauptsächlich Obst und Gemüse um gesund zu bleiben.
Question:	Wie sieht laut dem Text eine gesunde Ernährung aus?
Rewardable answer:	Hauptsächlich Obst und Gemüse zu essen.
Non-rewardable answer:	Ich esse hauptsächlich Obst und

Candidates who copy the whole sentence, as exemplified above as the *Non-rewardable answer*, **would not be awarded marks** without manipulating the verb in the sentence, 'essen.' This is because it does not render an accurate answer to the question. However as the exemplified *Rewardable answer* shows, candidates may still use words from the listening passage or reading extract.

- There are no marks for quality of language in this paper so errors and omissions in spelling and grammar will be tolerated as long as the message is not ambiguous or interferes with communication.

- Consider only as many elements as there are marks, e.g. for a 1 mark answer, the candidate's first response is taken for assessment, even if this response is incorrect but the correct information follows as a further element. Where 2 marks are available, award the individual marks discretely but apply the order of elements rule.
- Written responses in the wrong language cannot be awarded a mark.

Guidance to examiners on understanding and applying the mark scheme

- Alternative ways of giving the same answer are indicated with a slash (/) in between the alternative responses, for example: *Er wurde/war böse/hat geschimpft.*
- Where appropriate, responses have been separated with 'AND' for compulsory answers and 'OR' for possible answers, for example:
 - *kostenpflichtig machen. (1)*
 - AND**
 - *(Man kann) Plastiktüten verbieten. (1)*
 - OR**
 - *(Man benutzt zu viele Plastiktüten (1)*
- Any parts of an answer which are not essential are bracketed and any parts which are key words are underlined, for example: *(Bis) Ende des ersten Weltkriegs.*
- Candidates are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the correct answer.
- All possible answers have the correct amount of marks appropriate for the information required indicated in brackets.
- Suggested incorrect answers are indicated in the '**Reject**' column.

Section A

Question number	Answer	Mark
1(i)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
1(ii)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
1(iii)	C	(1)

Question number	Answer	Mark
1(iv)	C	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
2(a)	Er hat sich schlecht/nicht integriert.	Er wurde entlassen	Ich hätte mich schlecht integriert	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(b)	Weil er Vegetarier ist.		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
2(c)	Um sie kennenzulernen.	Um sich anzufreunden Um Kontakt zu haben		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
2(d)	Um zu wissen, ob sie mit Ihrer Leistung/Arbeit zufrieden sind.	Um zu wissen, was er (man) erreichen muss.	Direct transcription of recording.	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
3(a)	Sie ist die größte Stadt in der Gegend.	Die bevölkerungsreichste Stadt im Landkreis		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
3(b)	Sie haben keinen Platz in der richtigen/gewünschten Schule bekommen/Sie haben keinen Platz bei der G-G-Grundschule bekommen./Sie mussten eine andere Schule besuchen.		Die Schule ist vollbelegt. Sie haben keinen Platz bekommen.	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
3(c)	Dass die Schule erweitert wird (1) + Dass Container eingebracht werden (1)		Zu viele Schüler wohnen hier/da.	(2)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
3(d)	Sie ist zu weit weg/acht Kilometer entfernt.	Die Fahrt dauert (über) 55 Minuten. Sie ist im Norden der Stadt.		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
3(e)	Sie können den Vorschlag nicht akzeptieren/unakzeptabel.	Other adjectives expressing displeasure.		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
3(f)	Er will andere Schulen nicht schwächen. (1) + In Zukunft soll eine neue Schule gebaut werden. (1)	Er mag den Vorschlag eines Shuttlebuses.	Es ist nur eine temporäre Lösung.	(2)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(a)(i)	Musik ist ihr Leben/Sie will mit Singen etwas erreichen.		Musik ist mein Leben.	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(a)(ii)	Man weiß am Anfang, wer gewinnen wird.			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(a)(iii)	Viele Zuschauer anziehen	Die Zuschauerquote zu erhöhen	Die Talente der Kandidaten	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(a)(iv)	Sie erkennen nicht, dass die Bemerkungen ein Teil der Unterhaltung sind.	Sie denken, dass man so mit Menschen umgeht.		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(b)(i)	<p>Any one of</p> <p>Talented singers do well (1) New talent is discovered/fostered (1) And any one of</p> <p>Contestants have to face reality (1) Prepares them for the pressure of being a star (1)</p>			(2)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(b)(ii)	<p>They can vote talented people off the show (1)</p> <p>And</p> <p>They can help unsuccessful contestants to succeed (in the music business)/You can make many contacts through talent shows (1)</p>			(2)

Section B

Question number	Answer	Mark
5(i)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
5(ii)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
5(iii)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
5(iv)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
6	C, F, G, I	(4)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
7(a)	Auf dem Hexentanzplatz/über dem Bodetal		Auf dem Brocken/höchsten Berg in Norddeutschland	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
7(b)	Sie fanden Walpurgisnacht altmodisch/zu religiös/abergläubisch(1)			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
7(c)	Die Besucher kommen von weit weg.		Die meisten Feiern haben nur lokale Bedeutung. Brauchtum und Magie faszinieren alle.	(1)
Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
7(d)	Man hat Die Feierlichkeiten auf mehrere Tage verteilt/die Feierlichkeiten dauern mehrere Tage.			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(a)	Aus Umfragen		Mehr als 14 Millionen Menschen musizieren	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(b)	Man vertieft Freundschaften. (1) And Es ist ein Kontrast zum virtuellen Leben/zum Internet. (1)	Man kann im Orchester mitspielen.	Es ist ewig gefragt.	(2)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(c)	Er findet sie sehr traurig.	Other adjectives expressing disapproval		(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(d)	Sie bekommen/bekamen Ermäßigungen/haben ...bekommen.			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(e)	Any one of Der Beruf wird/ist unattraktiv. (1) Musiklehrer verdienen sehr wenig. (1) Es ist schwer, erfahrene Musiklehrer zu ersetzen. (1) Sie können ihre Familie nicht mehr ernähren.(1)			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(f)	Sie bekommen weniger Geld.	Answers must focus on change.	Die öffentlichen Mittel decken bis zu 60 Prozent der Ausgaben.	(1)
Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
8(g)	Es ist ungerecht.			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
9(a)	Der Direktor spricht. (1)			(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
9(b)	Der Unterricht schließt sofort/Schüler müssen nach Hause. (1) Herr Benzig weiß nichts davon. (1)	Es war eine komische Zeit für dine Übung.		(2)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
9(c)	Bei Regenwetter durften sie nicht auf den Schulhof.		Sie durften nicht auf den Schulhof.	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
9(d)	Sie hat geweint/sie hat sich geweigert, das Schulgebäude zu verlassen(1) + weil der Regen giftig war/sie Angst vor dem Regen hatte (1)			(2)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
9(e)	Sie waren dagegen/Sie hielten Atomkraft für gefährlich.		Es hat einen Krach zwischen den Eltern und den Großeltern gegeben.	(1)

Question number	Answer	Accept	Reject	Mark
9(f)	Von den Flugblättern (ihrer Mutter)			(1)

SECTION C

Marking principles

Misspelling is tolerated as long as it does not lead to ambiguity, for example drought mis-spelled as drowght would be acceptable but mis-spelled as draught would be unacceptable as this would lead to ambiguity.

Candidates are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the same intended meaning.

Translation is successful if an English speaker would understand the translation without having understood the text in its original language.

Q10	German	English	Accept	Reject	Mark
1	Im Durchschnitt sehen unsere Kinder 98 Minuten täglich fern.	On average our children watch 98 minutes of television per day.			(1)
2	Für ein Drittel ist Fernsehen das Wichtigste im Leben.	For a third TV is the most important thing in life.			(1)
3	32% der Kinder nannten in einer Umfrage	In a survey 32% of children named			(1)
4	den Fernseher als erstes Objekt,	the TV (set) as the first object	item		(1)
5	das sie auf eine einsame Insel mitnehmen würden.	(which) they would take with them onto a desert island.	that isolated remote		(1)
6	Fernsehgewohnheiten- sollten	TV viewing habits should	length duration		(1)
7	beachtet werden,	be noted,	heeded paid attention to		(1)
8	denn Kinder die abends vor der Glotze sitzen, schlafen schlechter.	because children who sit in front of the box in the evening sleep worse.			(1)

9	Eltern sollten außerdem nicht nur im Auge behalten,	Besides parents should not only keep an eye on			(1)
10	wie lange ihre Kinder fernsehen,	how long their children watch TV			(1)
11	sondern auch, was genau	but also what exactly			(1)
12	auf dem Bildschirm zu sehen ist.	is to be seen on (the) screen.			(1)

Transcript 8GN0_01

Autumn 2020

**Paper 1: Listening, Reading and
Translation**

Hörtext 1- Die Traditionen der Sorben

F1 Viele in den alten Bundesländern kennen die Sorben überhaupt nicht. Diese kleine Bevölkerungsgruppe lebt seit Jahrhunderten in Sachsen und Brandenburg, aber ist heutzutage auf 60 000 reduziert. Letztes Wochenende organisierte der sorbische Kulturverein eine sogenannte Traumhochzeit, damit die wichtigsten Traditionen von den Jugendlichen nicht vergessen werden, denn seit 50 Jahren sind traditionelle sorbische Hochzeiten aus der Mode. Viele Sorben heiraten Deutsche. Immer mehr verlassen ihre Heimat wegen der hohen Arbeitslosigkeit und wandern nach Westdeutschland ab. Viele sorbische Jugendliche interessieren sich gar nicht für die Kultur ihres Volkes, aber das größte Problem bleibt, dass diese Generation die Muttersprache verloren hat.

Hörtext 2- Thomas' neuer Job

F2 Was wollen Sie fragen, Thomas?

M1 Ich gerate in Panik, wenn ich an meinen neuen Job denke. Bei der letzten Stelle wurde ich nach vier Monaten entlassen. Damals wurde gesagt, ich hätte mich schlecht ins Team integriert. Welche Tipps haben Sie für mich?

F2 Also Thomas, Sie sagten auch, dass Sie mit den Kollegen nicht ins Steakhaus mitgegangen sind, weil Sie Vegetarier sind. Aber es geht beim Mittagessen nicht ums Essen, sondern um den Kontakt. Im Büro sollten Sie sich regelmäßig Fragen stellen, wie z. B.: Was muss ich nach einem Monat erreicht haben, damit Sie mit meiner Leistung zufrieden sind?

Hörtext 3

Übervolle Schulen

M2 Die Stadt Fürstenwalde hat die höchste Einwohnerzahl im Landkreis Oder-Spree. Wir sind heute bei der Gerhard-Gossmann-Grundschule. Hier gibt es ein Problem: Die Schule ist vollbelegt. Im letzten Schuljahr gab es 17 mehr Bewerbungen als Plätze. Hallo, Frau Kessler. Sie haben eine Initiative gegründet und rund 3 000 Unterschriften gesammelt. Warum?

F1 Die Eltern fordern, dass die Schule temporär vergrößert wird und Container-Klassenzimmer aufgestellt werden, weil einfach zu viele Schüler in diesem Stadtteil wohnen. Die meisten freien Plätze gibt es noch in der 8 Kilometer entfernten Sigmund-Jähn-Grundschule im Norden der Stadt.

M2 Die Mehrheit des Stadtrats hat im Sommer gegen eine Erweiterung der Schule gestimmt und als Alternative einen Shuttlebus zu einer anderen Schule vorgeschlagen. Was sagen Sie dazu, Frau Kessler?

F1 Wir Eltern haben die Fahrtdauer von Tür zu Tür ausgerechnet. Das sind über 55 Minuten. Sowas kann man kleinen Kindern nicht zumuten.

M2 Herr Bürgermeister, warum nehmen Sie die Vorschläge der Eltern nicht an?

M1 Wir nehmen die Sorgen der Eltern sehr ernst, aber wenn eine Schule zu groß wird, dann leiden alle anderen Schulen. Es geht um eine temporäre Lösung. Gerade in diesem Stadtteil soll künftig eine neue Grundschule gebaut werden.

Hörtext 4(a)- Castingshows

M1 Maria?

F2 Für mich ist eine Castingshow die einzige Chance, etwas zu erreichen, was mit Singen zu tun hat. Musik ist mein Leben.

M1 Wie war es für dich, Martin?

M2 Ich sehe es anders. Als ich dabei war, war es mir sofort klar, wer gewinnen würde. Die Rolle der Jury ist nicht, die Talente der Kandidaten zu fördern, sondern nur die Zuschauerquote zu erhöhen. Besonders Jungen finden es gut, wie die Jury Menschen kritisiert. Sie haben das Gefühl, sie könnten hier besonders gut lernen, wie man mit Menschen umgeht. Bei diesen Shows sind aber die Bemerkungen nur als Unterhaltung gemeint.

Hörtext 4(b)-Castingshows

F2 Wer singen kann, wird es bei diesen Shows weit bringen und eventuell sogar gewinnen. Dass Talente entdeckt und gefördert werden, wird oft als größter Vorteil dieser Shows zitiert. Teilnehmer werden mit der harten Realität konfrontiert und hören Kritik zu ihrem Gesang und damit zu sich selber. Diese Kritik härtet sie ab gegen den Druck, der als Star auf sie zukommen würde.

M2 Ich finde die Bewertung bei diesen Shows problematisch. Da die Zuschauer ein Mitspracherecht haben, kann es sein, dass auch jemand mit viel Talent aus der Show geschmissen wird, weil dem Kandidaten einfach die Fans fehlen. Auch wenn man rausfliegt, hat man oft so viele Kontakte gesammelt, dass es trotzdem in der Musikindustrie weitergeht. Wer also ernsthaft in das Musikbusiness einsteigen möchte, sollte sich die Teilnahme an einer Castingshow überlegen.

